

### Библиографический список

1. Скребнев Ю.М. Общелингвистические проблемы описания синтаксиса разговорной речи. Автореф. дисс. д-ра филолог. наук. М., 1971. 45 с.
2. Шведова Н.Ю. Очерки по синтаксису русской разговорной речи. М.: АН СССР, 1960. 377 с.
3. Лаптева О.А. Русский разговорный синтаксис. М.: Наука, 1976. 397 с.
4. Скребнев Ю.М. Введение в коллоквиалистику. Саратов: Саратовского ун-та, 1985. 210 с.
5. Зайцев А.А. Выражение текстовой категории последовательности в устных публичных выступлениях: автореф. дис. канд. филол. наук. М., 2003. 22 с.

УДК 378.147: 6: 81'255.2

### ПРЕДМЕТНО-ЯЗЫКОВОЕ ИНТЕГРИРОВАННОЕ ОБУЧЕНИЕ: К ВОПРОСУ О ПОДГОТОВКЕ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ

*Алипичев Алексей Юрьевич, доцент кафедры иностранных и русского языков, ФГБОУ ВО РГАУ-МСХА имени К.А. Тимирязева*

*Аннотация.* В статье рассматриваются основные предпосылки организации дополнительной языковой подготовки преподавателей специальных дисциплин неязыковых (отраслевых) вузов для реализации курсов на основе методики предметно-языкового интегрированного обучения. Автор анализирует особенности содержания и методики преподавания специальных дисциплин на иностранном языке, а также дает рекомендации по оптимизации структуры и содержания курса повышения квалификации преподавателей.

*Ключевые слова:* предметно-языковое интегрированное обучение, организационно-педагогическое проектирование, международная академическая мобильность, дистанционные технологии обучения.

Преподавание специальных дисциплин на иностранном языке (в европейской терминологии – CLIL - Content and Language Integrated Learning – предметно-языковое интегрированное обучение) представляет собой достаточное перспективное явление, значимость которого особенно возрастает в контексте участия вузов в программах международной академической мобильности.

Однако до сих пор противоречивым остается вопрос о том, какие именно специалисты должны осуществлять такое обучение – преподаватели-предметники, знающие язык или преподаватели иностранного языка. Принято считать, что преподавателям иностранных языков зачастую недостает фактических знаний и понимания особенностей предметной сферы. Они учат скорее терминам и переводу, нежели способам решения типичных профессиональных задач. С другой стороны, преподаватели-

предметники не всегда могут организовать продуктивное групповое тематическое общение на иностранном языке, равно как и создавать на нем эффективные учебные материалы.

Для успешного чтения лекций и проведения практических занятий в рамках предметно-языкового интегрированного обучения предметных знаний (терминов и случаев их контекстуального употребления) явно недостаточно. Как показывает практика, причиной типичных затруднений, возникающих при выполнении профессиональных обязанностей, является отсутствие умений в области планирования и организации собственной деятельности, заключающихся в обосновании и выборе способов решения профессиональных задач. Таким образом, особой целью обучения должно выступать формирование умений в области анализа профессиональных ситуаций, планирования и осуществления действий, направленных на решение профессиональных задач. При этом условия профессиональные знания и умения будут формироваться в ходе интуитивного осознания их необходимости и полезности, но, напротив, целенаправленно и диагностично, поскольку критерием их усвоения будут конкретные действия, обеспечивающие решение типичных задач [3]. Специалистам необходимо уметь структурировать проблему и разрабатывать стратегию решения.

Подобные программы не ставят своей целью изучение собственно иностранного языка. Основной акцент делается на формировании культуры профессиональной мысли и общения, что является неотъемлемой частью принципа профессиональной направленности подготовки [2]. Сочетание отраслевого, педагогического и языкового компонентов способствует формированию «трехгранной» профессиональной компетентности, находящей выражение в:

- четкости и логичности профессионального мышления;
- коммуникативных способностях и методах эффективной передачи знаний;
- способности к использованию иностранного языка в контексте профессиональной деятельности в условиях кросскультурной коммуникации.

Таким образом, возникает необходимость разработки курса повышения квалификации, после изучения которого преподаватели получают возможность более полно определить дидактический потенциал своих курсов. В рамках курсов должно происходить не только ознакомление с профессиональными реалиями, но и формирование умений в области поиска, обработки информации и представления результатов этого процесса, а также осуществляться активная практика монологической и диалогической речи в ситуациях профессионального общения. На наш взгляд, для преподавателей вузов именно дистанционные технологии подготовки являются одной из основных возможностей и форм повышения квалификации без отрыва от производства [1].

На основании анализа зарубежной и отечественной практики был разработан алгоритм подготовки преподавателей подобных курсов. Рассмотрим в качестве примера структуру 72-часового курса повышения квалификации на

тему: «Иностранный язык для международной научно-академической деятельности».

В рамках подобного курса должны рассматриваться особенности содержания и методики преподавания специальных дисциплин на иностранном языке на основе анализа зарубежного и отечественного опыта. Кроме того, следует анализировать существующие и предлагать новые рекомендации по оптимизации структуры и содержания курсов, а также методики обучения. Кроме того, в курсе должны рассматриваться особенности виды самостоятельной работы, оцениваться их эффективность, а также содержаться рекомендации по оптимизации видов самостоятельной работы и выбору адекватных средств контроля.

Таблица 1

**Организационно-методическое обеспечение дистанционного курса повышения квалификации: «Иностранный язык для международной научно-академической деятельности»**

Учебные материалы	Учебная деятельность	Сервисы дистанционного обучения
- лекции - презентации - видеолекции - внешние ресурсы	<i>Просмотр (прослушивание) контента, подготовка вопросов разработчику курса и коллегам, обсуждение, выполнение теста</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• лекция</li> <li>• вебинар</li> <li>• библиотека</li> <li>• тест</li> </ul>
- индивидуальные задания на понимание и систематизацию теоретической информации	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>ответы на вопросы</i></li> <li>• <i>построение схем, алгоритмов, заполнение таблиц</i></li> <li>• <i>групповая работа на форуме (инструкция по подготовке презентации, оценка типичных лексических средств)</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• задание</li> <li>• wiki – документ</li> <li>• форум</li> <li>• составление глоссария</li> </ul>
- групповое обсуждение проблемных вопросов	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>примерные темы: «Мотивация студентов к самостоятельной научной деятельности»; «Обеспечение объективности оценки заданий»</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• форум</li> <li>• чат</li> </ul>
<b>Практическая часть</b>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Разработка алгоритма проведения лекционного / практического занятия и презентация фрагмента лекции на портале с последующим совместным обсуждением на форуме / вебинаре</li> <li>2. Подготовка мастер-класса по составлению типичных заданий, а также проектированию интерактивных форм учебной деятельности</li> <li>3. Проведение ролевой игры «Международная научная конференция / круглый стол / семинар» на иностранном языке.</li> </ol>		
<b>Обсуждение итогов</b>		
- общее обсуждение итогов курса - индивидуальный отзыв		<ul style="list-style-type: none"> <li>• форум</li> <li>• опрос</li> </ul>

Целенаправленная деятельность по формированию языковой среды также должна включать такие аспекты как:

- разработка и применение контрольно-диагностического инструментария для определения уровня коммуникативной компетенции
- организация интенсивных курсов по иностранным языкам для подготовки к зарубежным стажировкам и международным экзаменам (ТКТ, САЕ).

Таким образом, предлагаемые пути оптимизации программ повышения иноязычной профессиональной компетенции педагогов, реализуемые на платформах дистанционного обучения, призваны минимизировать недостатки как традиционной лекционно-семинарской формы. Практическая апробация данных решений является первоочередной задачей кафедр иностранных языков.

### **Библиографический список**

1. Сергеева Н.А. Участие в вебинарах как эффективное средство повышения квалификации и профессионального развития современного преподавателя // ДОКЛАДЫ ТСХА. 2019. С. 258-262.
2. Таканова О.В. Профессиональная направленность как один из основополагающих принципов педагогической деятельности // Роль современного университета в технической и кадровой модернизации российской экономики. сборник трудов IX МНМК. Костромской ГТУ. 2015. С. 223-224.
3. Alipichev A.Yu., Kuznetsov A.N. Towards CLIL programs successful implementation through efficient teaching staff training at Engineering University // Collection of papers of International Scientific Conference. AGRARIAN PERSPECTIVES XVIII. Strategies for the future. Volume II. Czech University of Life Sciences Prague, Faculty of Economics and Management, 2008. Pp. 801-803.

УДК 372.881.1

### **ПРЕОДОЛЕНИЕ ФАКТОРОВ НЕГАТИВНОГО ВЛИЯНИЯ НА РАБОТУ СТУДЕНТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В ДИСТАНЦИОННОМ ФОРМАТЕ**

*Локтионова Светлана Николаевна, доцент кафедры иностранных и русского языков, ФГБОУ ВО РГАУ-МСХА имени К.А. Тимирязева*

*Васильченко Татьяна Анатольевна, доцент кафедры иностранных и русского языков, ФГБОУ ВО РГАУ-МСХА имени К.А. Тимирязева*

*Аннотация.* Отмечаются факторы, оказывающие негативное влияние на активность студентов на занятиях иностранным языком в неязыковом вузе в дистанционном формате, и предлагаются способы их преодоления.

*Ключевые слова:* дистанционное обучение, невербальные средства коммуникации, аутентичные видеоматериалы.

В условиях вынужденного перехода образовательного процесса в дистанционный формат особую важность приобретают коммуникационные технологии и средства, обеспечивающие возможность проведения